



## Erasmus+ Programme

### Key Action 1 – Mobility for learners and staff – Higher Education Student and Staff Mobility

#### Inter-institutional<sup>1</sup> agreement 2014-2021<sup>2</sup> between programme countries

#### [Minimum requirements]<sup>3</sup>

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

#### A. Information about higher education institutions

Name of the institution (and department, where relevant)	Erasmus code	Contact details <sup>4</sup> (email, phone)	Website (eg. of the course catalogue)
Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu <i>(Nicolaus Copernicus University in Toruń)</i>	PL TORUN01	<b>Ewa Derkowska-Rybicka</b> Erasmus Institutional Coordinator International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University, ul.Gagarina 11, 87-100 Torun, Poland Phone: +48 56 6114929 Fax: +48 56 611 -4928, -2246 E-mail: <a href="mailto:ewader@umk.pl">ewader@umk.pl</a>	<a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/">http://www.umk.pl/en/erasmus/</a>
Cumhuriyet Universitesi	TR SIVAS01	<u>International Relations Office Responsible</u> Yasemin Kan, Cumhuriyet University, International Relations Office,58140, Sivas,TURKEY Tel:+90 346 219 12 39 Fax:+90 346 219 11 10 Email: <a href="mailto:disiliskiler.cumhuriyet.edu@gmail.com">disiliskiler.cumhuriyet.edu@gmail.com</a> <u>Departmental Contact</u>	<a href="http://intoffice.cumhuriyet.edu.tr/">http://intoffice.cumhuriyet.edu.tr/</a>

<sup>1</sup> Inter-institutional agreements can be signed by two or more higher education Institutions

<sup>2</sup> Higher Education Institutions have to agree on the period of validity of this agreement

<sup>3</sup> Clauses may be added to this template agreement to better reflect the nature of the institutional partnership.

<sup>4</sup> Contact details to reach the senior officer in charge of this agreement and of its possible updates.

		Assist.Prof. Dr.Hamza KUZUCU Department of Translation and Interpreting , 58140 Sivas Turkey Phone: Fax: email:	
--	--	---	--

**B. Mobility numbers<sup>5</sup> per academic year**

*The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year.*

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ] *	Number of student mobility periods
					Student Mobility for Studies  [total number of months of the study periods or average duration*]
PL TORUN01	TR SIVAS01	0230	Languages (English Training)	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup>	3x10 months
TR SIVAS01	PL TORUN01	0230	Languages (English Training)	1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> , 3 <sup>rd</sup>	3x10 months

*[\*Optional: subject area code & name and study cycle are optional. Inter-institutional agreements are not compulsory for Student Mobility for Traineeships or Staff Mobility for Training. Institutions may agree to cooperate on the organisation of traineeship; in this case they should indicate the number of students that they intend to send to the partner country. Total duration in months/days of the student/staff mobility periods or average duration can be indicated if relevant.]*

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code * [ISCED]	Subject area name *	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching  [total number of days of teaching periods or average duration*]	Staff Mobility for Training *
PL TORUN01	TR SIVAS01	0230	Languages (English Training)	2x1 week	2x1 week
TR SIVAS01	PL TORUN01	0230	Languages (English Training)	2x1 week	2x1 week

<sup>5</sup> Mobility numbers can be given per sending/receiving institutions and per education field (optional\*:  
<http://www.uis.unesco.org/Education/Pages/international-standard-classification-of-education.aspx>)

### C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code]	Optional: Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level <sup>6</sup>	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
PL TORUN01	TR SIVAS01	EN	PL	B1	B2
TR SIVAS01	PL TORUN01	EN,TR	EN	EN:B1	EN:B2

For more details on the language of instruction recommendations, see the course catalogue of each institution [Links provided on the first page].

### D. Additional requirements

[Please specify whether the institutions have the infrastructure to welcome students and staff with disabilities.]

TR SIVAS01 :-----

### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
PL TORUN01	June, 1 <sup>st</sup>	November, 1 <sup>st</sup>
TR SIVAS01	1 <sup>st</sup> of July	1 <sup>st</sup> of December

[\* to be adapted in case of a trimester system]

2. The receiving institution will send its decision within 5 weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI. [It should normally not exceed five weeks according to the Erasmus Charter for Higher Education guidelines]
4. Termination of the agreement

*In the event of unilateral termination of the agreement, a notice of at least one academic year should be given. This means that a unilateral decision to discontinue the exchanges notified to the other party by 1 September 20XX will only take effect as of 1 September 20XX+1. "Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict."*

### F. Information

---

<sup>6</sup> For an easier and consistent understanding of language requirements, use of the Common European Framework of Reference for Languages (CEFR) is recommended, see <http://europass.cedefop.europa.eu/en/resources/european-language-levels-cefr>

## 1. Grading systems of the institutions

PL TORUN01

Uniwersytet Mikołaja Kopernika w Toruniu PL TORUN01	ECTS	
Grade	Grade	Predicate
5	A	Very Good
4,5	B	Better than good
4	C	Good
3,5	D	Better than satisfactory
3	E	Satisfactory
2	F	Unsatisfactory / Fail
Zal / Pass	Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.	

TR SIVAS01 :

### ECTS grading scale:

ECTS Grade	Turkish Grade	Definition	
AA	3,58-4,00	EXCELLENT	outstanding performance with only minor errors
BA	3,18-3,57	VERY GOOD	above the average standard but with some errors
BB	2,72-3,17	GOOD	generally sound work with a number of notable errors
CB	2,29-2,71	SATISFACTORY	fair but with significant shortcomings
FF	0-2,29	FAIL	considerable further work is required

## 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL TORUN01		<a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/">http://www.umk.pl/en/erasmus/</a>
TR SIVAS01	<a href="mailto:disiliskiler.cumhuriyet.edu@gmail.com">disiliskiler.cumhuriyet.edu@gmail.com</a>	<a href="http://intoffice.cumhuriyet.edu.tr/">http://intoffice.cumhuriyet.edu.tr/</a>

## 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound

mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL TORUN01	Ms Małgorzata GRUDZIŃSKA International Programmes Officer <a href="mailto:incoming@erasmus.umk.pl">incoming@erasmus.umk.pl</a> tel +48 56 611 4928	<a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/">http://www.umk.pl/en/erasmus/</a>
TR SIVAS01	<a href="mailto:disiliskiler.cumhuriyet.edu@gmail.com">disiliskiler.cumhuriyet.edu@gmail.com</a>	<a href="http://intoffice.cumhuriyet.edu.tr/">http://intoffice.cumhuriyet.edu.tr/</a>

#### 4. Housing

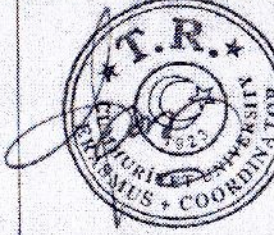

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
PL TORUN01	Ms Małgorzata GRUDZIŃSKA International Programmes Officer <a href="mailto:incoming@erasmus.umk.pl">incoming@erasmus.umk.pl</a> tel +48 56 611 4928	<a href="http://www.umk.pl/en/erasmus/">http://www.umk.pl/en/erasmus/</a>
TR SIVAS 01	<a href="mailto:disiliskiler@cumhuriyet.edu.tr">disiliskiler@cumhuriyet.edu.tr</a>  Address: International Relations Office, 58140  Cumhuriyet University, Sivas, Turkey	<a href="http://intoffice.cumhuriyet.edu.tr/">http://intoffice.cumhuriyet.edu.tr/</a>



5. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>7</sup>
TR SIVAS01	Prof.Dr.M.Birhan YILMAZ  Institutional Erasmus Coordinator	13.04.2016	
	Dr hab. Adam Bednarek, prof. UMK  Dean Faculty of Languages	20.04.2016	

<sup>7</sup>Scanned signatures are accepted